



مدونة السلوك العالمية للموردين



المحتويات

1.....	نطاق التطبيق
1.....	مقدمة
2.....	1. النزاهة والأخلاقيات
2.....	1-1 الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها
2.....	2-1 الفساد والرشوة والاحتيال
2.....	3-1 تضارب المصالح
3.....	4-1 غسل الأموال
3.....	5-1 الوقوف على الأعمال المثيرة للقلق
3.....	6-1 المنافسة العادلة
3.....	7-1 ضوابط التجارة الدولية
3.....	8-1 قة السجلات
3.....	9-1 الدعاية
3.....	10-1 حماية البيانات والسرية وحقوق الملكية الفكرية
3.....	11-1 المعايير المطبقة لدى إجراء البحوث السريرية
3.....	12-1 الرفق بالحيوان
3.....	13-1 المعان في مناطق النزاعات
4.....	2. حقوق الإنسان وظروف العمل
4.....	1-2 عدم التمييز وعدم المضايقة
4.....	2-2 منع الإساءة والعنف والمضايقة
4.....	3-2 حظر العمل القسري وعمالة الأطفال
4.....	4-2 العمالة وأوضاع العمل والمعاملة العادلة
6.....	3. الصحة والسلامة المهنية
6.....	1-3 حماية العمال
6.....	2-3 سلامة العمليات
6.....	3-3 سلامة المنتجات
6.....	4-3 التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها
6.....	5-3 معلومات السلامة من المخاطر
7.....	4. البيئة
7.....	1-4 القوانين البيئية



7.....	النفائات والانبعاثات.....	2-4
7.....	الانسكابات وعمليات الإطلاق.....	3-4
8.....	الجودة.....	5
8.....	متطلبات الجودة.....	1-5
8.....	تدابير الأمن ومكافحة التزوير.....	2-5
9.....	نظم الإدارة والحوكمة.....	6
9.....	الالتزام والمساءلة.....	1-6
9.....	النظم والتوثيق والتقييم.....	2-6
9.....	إدارة المخاطر.....	3-6
9.....	استمرارية الأعمال.....	4-6
9.....	التحسين المستمر.....	5-6
9.....	الشفافية والإفصاح.....	6-6
10.....	الحق في إجراء التدقيق.....	7-6
10.....	التدريب والكفاءة.....	8-6
10.....	نشر معايير الاستدامة في سلسلة التوريد.....	9-6
11.....	المواءمة مع مدونة السلوك العالمية للموردين.....	7
12.....	المراجع.....	
12.....	التواصل.....	

نطاق التطبيق

ينطبق ما يلي على الجهات الخارجية التي تقدم المورق و/أو الخدمات إلى شركة فريزينيوس ميديكال كير إيه جي أند كو كيه جي إيه إيه والشركات التابعة لها (المشار إليها فيما يلي باسم "فريزينيوس ميديكال كير"، أو "الشركة" أو ضمير المتكلم المنفصل "نحن" أو ضمير المتكلم المتصل "نا")، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المقاولين والاستشاريين والمورقين والوسطاء الآخرين المشار إليهم جميعًا باسم "المورقين".

مقدمة

□ سعى شركة فريزينيوس ميديكال كير جاهدة كل يوم إلى هئية مستقبل يطيب العيش فيه لمرضى غسل الكلى في جميع أنحاء العالم. □ تمثل القيم الأساسية للشركة فيما يلي: التعاون والمبادرة والموقية والريادة¹.

نحن نركز على تقديم منتجات وخدمات فائقة الجودة، فضلاً عن تطبيق أفضل الممارسات الطبية والمهنية المستدامة في رعاية المرضى، فهذا هو التزامنا تجاه المرضى الذين نعكف على رعايتهم، وكذلك شركائنا في منظومة الرعاية الصحية، والمستثمرين لدينا.

يساهم المورقون بصفة أساسية في تلبية القيم الأساسية لشركة فريزينيوس ميديكال كير وتحقيق النمو المستدام بها والحفاظ على جودة منتجاتها ورعاية المرضى. ونتطلع أن يحذو مورقونا حذونا في الالتزام بأعلى المعايير. وبذلك، نشجع مورقينا على عم التزامنا تجاه المجتمع والبيئة وأصحاب المصالح لدينا. وتحقيقاً لهذا الغرض، وضعت شركة فريزينيوس ميديكال كير مدونة سلوك المورقين ("المدونة") التي تحدد الخطوط العريضة لما نتوقع من المورقين الالتزام به. حري بالمورقين أن يضعوا داخل مؤسساتهم وكذلك سلاسل القيمة والتوريد لديهم الإجراءات اللازمة للامتثال لهذه المتطلبات ويُتوقع منهم ذلك. ويعد الالتزام بالمدونة معياراً مهماً في عملية اختيار المورقين. وجدير بالذكر أن الشركة على استعداد للعمل مع مورقينا في سبيل مساعدتهم على الامتثال لهذه المتطلبات، على سبيل المثال من خلال المراجعات وخطط التحسين المستمر الموضوعه بشكل مشترك.

تقدم هذه المدونة التوقعات العامة لأسلوب العمل الذي تنشده فريزينيوس ميديكال كير مع مورقينا والإطار الحاكم له. الموضوعات الواردة في هذه الوثيقة هي بمثابة الحد الأدنى من المتطلبات، وتستند إلى العديد من المعايير المعترف بها ولباً في نطاق مسؤولية الشركات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والاتفاق العالمي للأمم المتحدة والمبادئ التوجيهية للمشتريات العامة المراعية للبيئة في الاتحاد الأوروبي. وفي حالة وجود أي لوائح وطنية أو غيرها من القوانين المعمول بها أو التزامات تعاقدية تحكم نفس الموضوعات، ينطبق الحكم الذي يفى بأعلى المعايير.

¹ يُرجى زيارة صفحتنا الرئيسية للحصول على مزيد من التفاصيل حول ثقافة شركة فريزينيوس ميديكال كير من خلال الرابط التالي:

[/https://www.freseniusmedicalcare.com/en/corporateculture](https://www.freseniusmedicalcare.com/en/corporateculture)



1. النزاهة والأخلاقيات

يتعين على الموردین أن یزاولوا أعمالهم بطريقة مسؤولة وفقاً للمعايير الأخلاقية، فضلاً عن العمل بنزاهة.

بالإضافة إلى ذلك، نتوقع من موردينا العزوف عن تقديم أي شيء ذي قيمة أو الوعد أو التصريح به (بما في ذلك أي منتجات أو هدايا أو خدمات أو غيرها، سواء في شكل منفعة / خدمة شخصية أم غير ذلك) لأي شخص أو كيان، بشكل مباشر أو غير مباشر، من خلال جهات خارجية لاستقطاب أعمال جديدة أو الحفاظ على الأعمال القائمة أو الحصول على أي مزية بطرق غير سليمة، وينبغي كذلك ألا يطلبوا أو يقبلوا أو يوافقوا على تلقي أي شيء ذي قيمة لأنفسهم أو نيابة عن شخص أو كيان آخر بنية (صریحة أو ضمنية) الحصول على مزية بطرق غير لائقة أو التأثير في قرارات أعمالهم.

3-1 ضارب المصالح

ينشأ تضارب المصالح عندما يكون لدى الفرد مصلحة خاصة / شخصية يبدو أنها قد تؤثر على قرارات أعماله، وتشمل الأمثلة عن هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر: أن يكون لدى موظف فريزينيوس ميديكال كير مصالح شخصية أو خاصة أو مالية في أي من أعمال المورد أو العكس.

1-1 الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها

نحن، في فريزينيوس ميديكال كير، ندعم قيم النزاهة والسلوك القانوني، لا سيما فيما يتعلق بمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد، ونتمسك بهذه القيم في عملياتنا الخاصة، وكذلك في علاقاتنا مع الموردین، ويعتمد نجاحنا المستمر وسمعتنا على الالتزام المشترك وفق ما تقتضيه هذه القيم. نتوقع من موردينا الالتزام بالتمسك بهذه القيم الأساسية من خلال الامتثال للقوانين واللوائح المعمول بها ووضع الإجراءات اللازمة لهذا الغرض،

كما يلتزم الموردون بدعم الشركة للوفاء بمتطلباتها القانونية والتنظيمية الممتدة، ولذا يتوجب عليهم أن يبذلوا قصارى جهدهم في الحفاظ على قوة الوثائق واكتمالها، وتقديمها عند الطلب.

2-1 الفساد والرشوة والاحتيال

لا بد أن ينتهج الموردون سياسة عدم التسامح المطلق مع أي شكل من أشكال الفساد أو الرشوة أو الابتزاز أو الاختلاس أو غيرها من أنواع السلوكيات الاحتيالية،

ولا يجوز لهم تقديم أي شيء ذي قيمة لموظفي فريزينيوس ميديكال كير بقصد التأثير على قرارات العمل أو توقع تلقي أي معاملة تفضيلية.



9-1 الدعاية

لا نسمح للموردين باستخدام اسم فريزينيوس ميديكال كير أو شعارها في أي مستند أو عرض عام، ون الحصول على موافقة خطية مسبقة، فبدون هذه الموافقة المسبقة، لا يجوز للموردين الإفصاح عن علاقتهم مع فريزينيوس ميديكال كير أو منتجاتها أو مكوناتها أو تصميماتها أو أي معلومات غير متاحة للجمهور في أي أماكن عامة، بما في ذلك البيانات الصحفية والمواقع الإلكترونية ووسائل التواصل الاجتماعي والمعارض التجارية ومرافق الموردين.

10-1 حماية البيانات والسرية وحقوق الملكية الفكرية

يجب على الموردين حماية المعلومات السرية والمعلومات المتعلقة بالملكية واستخدامها بشكل صحيح في سبيل ضمان حماية الشركة والموظفين وخصوصية المرضى والحقوق المرتبطة بهذه الخصوصية وفقاً للقوانين واللوائح المعمول بها، وينبغي تناول جميع المستندات وجميع المعلومات المتعلقة بعمليات الشركة في إطار من السرية، وتشمل المعلومات السرية جميع المعلومات الاستراتيجية أو المالية أو الفنية أو التجارية الخاصة بشركة فريزينيوس ميديكال كير وغير المتاحة للجمهور.

بالإضافة إلى ذلك، يجب على الموردين حماية حقوق الملكية الفكرية لجميع الموظفين والشركاء التجاريين، ومن ثم ينبغي لهم حماية الملكية الفكرية الخاصة بهم وبشركة فريزينيوس ميديكال كير، بما في ذلك أي براءات اختراع أو علامات تجارية أو حقوق نشر أو أسرار تجارية أو معرفة تقنية أو علمية أو المهارات والخبرات المكتسبة في سياق أعمالنا.

11-1 المعايير المطبقة لدى إجراء البحوث السريرية

يجب على الموردين إجراء البحوث السريرية مثل التجارب السريرية وغيرها من الدراسات التي تجري على البشر وفقاً للمبادئ التوجيهية الدولية والقوانين واللوائح الوطنية والمحلية القائمة وكذلك معايير الجودة والسلامة الدولية المعترف بها والمطبقة على العمل المقترح، كما على الموردين مراعاة المتطلبات الأخلاقية والطبية السارية عند إجراء هذه الدراسات.

12-1 الرفق بالحيوان

يجب أن تلقى الحيوانات معاملة محترمة، مع مراعاة تخفيف الألم والجهد عليها، وينبغي تجنب إجراء التجارب على الحيوانات إلى أقصى حد ممكن، واتباع وسائل تغني عن الحاجة إلى إجراء مثل هذه التجارب. ويجب استخدام البدائل طالما كان ذلك صحيحاً من الناحية العلمية ومقبولاً لدى الجهات التنظيمية.

13-1 المعادن في مناطق النزاعات

يجب على الموردين التأكد من أن المنتجات المقدمة إلى شركة فريزينيوس ميديكال كير لا تحتوي على مواد معدنية مستمدة من المعادن أو مشتقاتها المتأتية من مناطق النزاعات التي تمول الجماعات المسلحة أو تدعمها بشكل مباشر أو غير مباشر وتنتسب في انتهاكات حقوق الإنسان أو تعززها.

وفي هذا الصدد، يجب على الموردين تجنب الدخول في أي علاقات أو معاملات أو أنشطة تتعارض أو يبدو أنها تتعارض مع علاقة عمل موضوعية ونزيهة مع شركة فريزينيوس ميديكال كير. وفي حالة نشوء مثل هذه التضاربات الفعلية أو المحتملة، يتوجب على الموردين الإفصاح عنها للشركة على الفور.

4-1 غسل الأموال

يُعرّف غسل الأموال عموماً بأنه المشاركة في معاملة بمنتجات متأتية من أنشطة إجرامية، أو تنظيم معاملة بطريقة تحول دون اكتشاف سلوك إجرامي، أو الانخراط في معاملة تشجع على ارتكاب أي نشاط إجرامي.

ونتوقع من موردينا الامتثال لجميع قوانين وقواعد وأنظمة مكافحة غسل الأموال المعمول بها. ويجب على الموردين اتخاذ جميع الخطوات اللازمة بحيث لا يزاولون أعمالهم إلا مع الشركاء ذوي السمعة الطيبة في مجتمع الأعمال التجارية الذين يشاركون في أنشطة تجارية مشروعة بأموال مستمدة من مصادر موثوقة.

5-1 الوقوف على الأعمال المثيرة للقلق

يجب على الموردين تشجيع موظفيهم، وتوفير الوسائل اللازمة لهم، للإبلاغ في أي وقت عن الأعمال المثيرة للقلق فيما يتعلق بنواحي الامتثال، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الأنشطة غير القانونية المحتملة في مكان العمل، أو الانتهاكات المحتملة للقوانين أو القواعد أو السياسات، ون تهديد بالانتقام أو تخويف أو مضايقة، ولا بد أن يكون أي بلاغ مقدم بحسن نية مشمولاً بسياسة مكافحة الانتقام. ويتعين الحفاظ على سرية البلاغات وكذا هوية الشخص المبلغ. ويجوز بمقتضى القانون المحلي الإبلاغ عن الإفصاح عن الهوية. وينبغي للموردين التحقيق على الفور في هذه البلاغات على النحو المطلوب واتخاذ الإجراءات التصحيحية إذا لزم الأمر.

6-1 المنافسة العادلة

يجب على الموردين تنفيذ أعمالهم بما يتماشى مع مبادئ المنافسة العادلة وفقاً لجميع قوانين مكافحة الاحتكار المعمول بها.

7-1 ضوابط التجارة الدولية

يجب على الموردين الالتزام بلوائح الرقابة على الصلوات التي تنطبق على أعمالهم، وتقديم معلومات صحيحة وواقعية عن هذه الأعمال إلى هيئات الجمارك وغيرها من الهيئات، عند الاقتضاء.

8-1 دقة السجلات

يتعين أن تتوافق جميع الدفاتر والسجلات المالية مع المتطلبات المحلية ومبادئ المحاسبة المقبولة عموماً، كما يجب أن تكون سجلات الموردين دقيقة من جميع الجوانب الجوهرية، ومن ثم لا بد وأن تكون السجلات واضحة وشفافة وتعكس المعاملات والمدفوعات الفعلية. علاوة على ذلك، يجب على الموردين عدم إخفاء أي بيانات أو العزوف عن تسجيلها أو تقديمها بصورة خاطئة، ويجب أن تعكس جميع سجلات العمل بدقة الطبيعة والنطاق الحقيقيين للمعاملة أو النفقات.



2. حقوق الإنسان وظروف العمل

ينبغي للموردين العمل على توفير بيئة عمل آمنة ونزيهة ومحترمة وقائمة على عدم التمييز لجميع عمالها ومقاوليها.

1-2 عدم التمييز وعدم المضايقة

يجب على المورد أن يكفلوا الاحترام وعدم التمييز في مكان العمل بحيث تُقدّر مساهمات كل من يشارك في الأعمال، وعليهم ألا يتهاونوا مع أي شكل من أشكال التمييز، بما في ذلك المضايقة اللفظية أو الجسدية أو الجنسية أو التخويف في مكان العمل، وكذلك لا ينبغي لهم التغاضي عن أي ظواهر للتمييز أو المعاملة المحجفة لأسباب مثل الجنس، والعرق، والأصل الإثني أو اللون، والجنسية والأصل القومي، والدين أو المعتقد، والسن، والحالة العائلية والحالة الزوجية، والمواطنة، والإعاقة، والحالة البدنية والتكوين الجسماني، والمظهر، والميل الجنسي، والآراء والنشاطات السياسية المشروعة، والعضوية في النقابات أو مجالس العمل، والانخراط في أنشطة عمل جماعية قانونية، إلى غير ذلك من المعايير التمييزية أو غير القانونية. وعلى المورد أن يتخذ إجراءات فورية ضد ممارسات التمييز غير القانونية التي يرتكبها موظفهم وعمالهم وكلائهم ومقاولوهم، كما عليهم إبلاغ شركة فريزينيوس ميديكال كير متى لاحظوا هذه الممارسات أو تعرضوا لها من قبل موظفيها أو عمالها أو مديريها أو وكلائها أو غيرهم.

2-2 منع الإساءة والعنف والمضايقة

يجب على المورد أن يمانعوا من كافة أشكال المضايقة أو التخويف، وأي سلوكيات تتسم بالعنف والإساءة، ولذا ينبغي لهم العمل على توفير مكان عمل خالٍ من المعاملة الفظة واللاإنسانية، بما في ذلك أي مضايقات جنسية أو عقوبة بدنية أو إكراه مادي أو معنوي أو إساءة لفظية.

3-2 حظر العمل القسري وعمالة الأطفال

يجب على المورد أن يتخذوا موقف واضح ضد العمل القسري وأي شكل من أشكال عمالة الأطفال المتسمة بالاستغلال، ولا يجوز لهم المشاركة في أي شكل من أشكال العمل غير الطوعي أو القسري أو الإجمالي، وعليهم أن يمانعوا من عمالة الأطفال المتسمة بالاستغلال ولا يستعينوا بعمالة لم تتجاوز الحد الأدنى لسن العمل القانوني على النحو المحدد في التشريعات الوطنية أو الاتفاقيات الدولية السارية.

4-2 العمالة وأوضاع العمل والمعاملة العادلة

يجب على المورد أن يلتزموا بالقوانين واللوائح المعمول بها فيما يتعلق بالعمالة وأوضاع العمل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر عقود العمل والحد الأدنى للأجور والمزايا والحد الأقصى لساعات العمل، وعليهم الحفاظ على نزاهة بيئة العمل. ووفقاً لذلك، يجب ألا تتجاوز



تشكيل الجمعيات والانتماء إلى النقابات العمالية من عدمه والسعي إلى التمثيل وفقاً للقوانين المحلية. بالإضافة إلى ذلك، يجب على مورنا تهيئة بيئة يكون بمقدور العمال فيها التواصل بشفافية وأريحية مع الإدارة فيما يتعلق بظروف العمل ون خوف من الانتقام أو التخويف أو المضايقة.

أسابيع العمل العادية الحد الأقصى للساعات المسموح بها التي يحدها القانون المحلي، ولا تُسند ساعات عمل إضافية إلا على النحو الذي تقتضيه القوانين المحلية، ويجب السماح للعمال بالاستمتاع بالحد الأدنى المقرر لأيام العطلات في الأسبوع الواحد. علاوة على ذلك، لا بد وأن تتوافق الأجر التي يتقاضاها العمال مع كافة القوانين الأجر المناسبة، بما في ذلك القوانين المتعلقة بالحد الأدنى للأجر والاستحقاقات القانونية. وعلى مورنا احترام حقوق العمال في حرية



3. الصحة والسلامة المهنية

يتعين على الموردین وفیر بینة عمل سليمة وأمنة ونظيفة وصحية، وعليهم أخذ جميع الاحتياطات اللازمة لتفادي حدوث إصابات أو أضرار.

اللازمة المتعلقة بالسلامة فيما يخص جميع المواد الخظرة متى كانت هناك حاجة مشروعة إلى ذلك. وتشمل ذلك هذه الوثائق معلومات المنتج، وصحائف بيانات السلامة، وتأكيدات الإخطار أو التسجيل، والاستخدامات وسيناريوهات التعرض. وعلى الموردین أن يتنبأوا المعلومات المتعلقة بجوانب الصحة والسلامة والبيئة لمنتجاتهم بفعالية وشفافية مع جميع الأطراف المعنية.

4-3 التأهب لحالات الطوارئ والاستجابة لها

يجب على الموردین تحديد حالات الطوارئ وتقييمها في مكان العمل وأي من أماكن السكنى التي توفرها الشركة وأن تعمل على تخفيف تأثيرها من خلال تنفيذ خطط الطوارئ وإجراءات الاستجابة.

5-3 معلومات السلامة من المخاطر

يجب توفير معلومات السلامة المتعلقة بالمواد الخظرة، بما في ذلك المركبات الصيدلانية والمواد الصيدلانية الوسيطة، واستخدامها لتوعية العمال وتدريبهم وحمايتهم من المخاطر.

1-3 حماية العمال

يتعين على الموردین حماية العمال من التعرض الضار للمخاطر الكيميائية والبيولوجية والفيزيائية والظروف غير الصحية والمهام المرهقة بدنيًا في مكان العمل وفي أي من أماكن السكنى التي توفرها الشركة.

2-3 سلامة العمليات

يجب أن يتبنى الموردون إجراءات أو برامج مناسبة لمنع أو تخفيف انبعاثات المواد الكيميائية التي تؤثر أو قد تؤثر على صحة وسلامة الموظفين أو الجيران أو غيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين.

3-3 سلامة المنتجات

يجب أن يلتزم الموردون بلوائح سلامة المنتجات، ووسمها بشكل صحيح، فضلاً عن نشر متطلبات التعامل معها، كما يجب عليهم تزويد الأطراف المعنية بالوثائق المطلوبة التي تحتوي على جميع المعلومات



Shutterstock # 1398343868 © Doidam 10

4. البيئة

يتعين على الموردين بذل قصارى جهدهم لتخفيف الآثار السلبية لأنشطتهم على البيئة إلى أدنى حد، والقضاء على أي مخاطر بيئية كبيرة، أو التخفيف من حدتها والتحكم بها إذا عذر التغلب عليها. ويتم شجيع الموردين للعمل على منع التلوث البيئي، واستخدام الموارد الطبيعية بكفاءة، وإعادة دوير النفايات، فضلاً عن حسين أدايتهم من الناحية البيئية، ويشمل ذلك الحفاظ على الموارد الطبيعية من خلال تنفيذ عمليات سليمة وفعالة بيئياً و تجنب استخدام المواد الخطرة حيثما أمكن ذلك و تنفيذ أنشطة إعادة الاستخدام وإعادة التدوير.

إخراجها في البيئة. علاوة على ذلك، ينبغي إقامة جميع المنشآت والمرافق اللازمة وصيانتها بطريقة يتم التحكم فيها بشكل آمن بالمخاطر ذات الصلة.

3-4 الانسكابات وعمليات الإطلاق

يجب أن يكون لدى الموردين أنظمة لمنع وتخفيف الانسكابات وعمليات الإطلاق العرضية للمواد الخطرة والنفايات ومياه الصرف والانبعاثات في البيئة أو في المرافق التي لم تعد المخاطر المرتبطة بها خاضعة للتحكم (مثل نظام الصرف الصحي العام والأسطح العامة)، وينبغي أن يطبق الموردين إجراءات للحد من التأثيرات الناتجة على الجيران المعنيين.

1-4 القوانين البيئية

يجب على الموردين الامتثال لجميع القوانين واللوائح البيئية المعمول بها، ولا بد من الحصول على جميع التصاريح والتراخيص والمعلومات والتسجيلات والمتطلبات البيئية المطلوبة، مع مراعاة التقيد بمتطلبات العمليات والإبلاغ ذات الصلة.

2-4 النفايات والانبعاثات

يجب أن يكون لدى الموردين أنظمة تكفل التعامل الآمن والمتوافق قانوناً مع النفايات ونقلها وتخزينها والتخلص منها أو تفرغها أو تصريفها، وينطبق ذلك أيضاً على انبعاثات الهواء ومياه الصرف. ويجب إدارة أي نفايات أو مياه صرف أو انبعاثات تؤثر سلباً على صحة الإنسان أو البيئة ومراقبتها ومعالجتها بشكل مناسب قبل



5. الجودة

يجب على الموردين السعي للحفاظ على معايير الجودة الفائقة وضمان حماية منتجهم من الجهات الخارجية غير المصرح لها.

2-5 دابير الأمن ومكافحة التزوير

يجب أن يتبع الموردون ممارسات أمنية جيدة في جميع سلاسل التوريد لديهم، وعليهم التأكد من سلامة كل شحنة موجهة إلى شركة فريزينيوس ميديكال كير من منشأها وحتى وجهتها. يجب على الموردين تنفيذ التدابير الضرورية والملائمة في نطاق مسؤوليتهم لضمان أن منتجات الشركة أو مكوناتها طيعة للاستعمال أو المواد الخام، وكذلك الدراية الفنية المرتبطة بها لا تصل لأيدي المزورين أو المهربين أو اللصوص أو الجهات الخارجية غير المصرح لها، وألا تخرج عن سلسلة التوريد المشروعة.

1-5 متطلبات الجودة

يجب أن يفي الموردون بمعايير الجودة المعترف بها عمومًا أو متطلبات ومعايير الجودة المتفق عليها تعاقديًا من أجل توفير السلع والخدمات التي تلبي باستمرار احتياجات شركة فريزينيوس ميديكال كير واحتياجات عملائها، وأن تؤتي مهامها كما ينبغي، وكذلك أن تكون آمنة للاستخدام المحدد، كما ينبغي للمورد أن يتعاملوا على الفور مع جميع المسائل الهامة التي تنطوي على إمكانية التأثير سلبيًا على جودة السلع والخدمات، وعليهم إبلاغ الشركة بالتغيرات التي تطرأ على عملية التصنيع أو التوريد والتي من المحتمل أن تؤثر على مواصفات السلع والخدمات المقدمة.



6. نظم الإدارة والحوكمة

يلتزم الموردون بالوفاء بالمبادئ الأخلاقية والاحتفاظ بالوثائق اللازمة لتأكيد ذلك ووضع أهداف التحسينات وقيّم المخاطر في جميع المجالات المتعلقة بأخلاقيات العمل.

والقانوني، وعليهم أيضًا تحديد الأهمية النسبية لكل خطر بشكل مستمر واتخاذ الإجراءات اللازمة للقضاء عليها وتخفيفها.

4-6 استمرارية الأعمال

يُشجّع الموردون على تنفيذ خطط استمرارية الأعمال المناسبة للعمليات التي تدعم أعمال شركة فريزينيوس ميديكال كير.

5-6 التحسين المستمر

يجب على الموردين إظهار مدى التزامهم بالتحسين المستمر من خلال تحديد أهداف الأداء ومباشرة خطط التنفيذ واتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة لأوجه القصور المحددة في عمليات التقييم والتفتيش الداخلية والخارجية ومراجعات الإدارة.

6-6 الشفافية والإفصاح

يُحث الموردون على تقديم تقارير خارجية عن تأثيرهم الاجتماعي والبيئي تمسبًا مع المبادئ المنصوص عليها في هذه المدونة، ويتوجب عليهم الحفاظ على الشفافية في أنشطتهم التجارية وهيكلهم ووضعهم المالي وإلّا، فإنهم وأعمالهم على النحو الذي تقتضيه قوانين ومعايير الصناعة المعمول بها.

1-6 الالتزام والمساءلة

يجب على الموردين الوفاء بالمبادئ المنصوص عليها في هذه المدونة من خلال تخصيص الموارد المناسبة وإلّا، راجع جميع الجوانب القابلة للتطبيق في السياسات والإجراءات.

2-6 النظم والتوثيق والتقييم

على الموردين وضع الضوابط والنظم الإدارية المتعلقة بمحتوى هذه المدونة وتنفيذها والتقيّد بها والمحافظة عليها، وينبغي لهم كذلك الاحتفاظ بالوثائق اللازمة لإثبات الامتثال للمبادئ المنصوص عليها في المدونة، وقد تخضع هذه الوثائق للمراجعة من قِبَل شركة فريزينيوس ميديكال كير بالاتفاق المتبادل.

3-6 إدارة المخاطر

يجب على الموردين تنفيذ آليات لتحديد المخاطر وتقييمها وإلّا، ارتها بصفة منتظمة في جميع المجالات التي تتناولها هذه المدونة بقدر ما تنطبق عليها وترتبط بها جميع المتطلبات القانونية المعمول بها، وعلى الموردين تحديد وإدارة المخاطر المتعلقة بأخلاقيات العمل وحقوق العمال وحقوق الإنسان والصحة والسلامة والامتثال البيئي



المطلوب من المعرفة والدراية بالمبادئ المعمول بها في هذه المدونة، وكذلك القوانين واللوائح المعمول بها والمعايير المعترف بها عمومًا.

9-6 نشر معايير الاستدامة في سلسلة التوريد

يجب على المورد بين تطبيق المبادئ ذاتها المنصوص عليها في هذه المدونة في سلسلة التوريد وضمن التزام أي طرف ثالث / مورد من الباطن يعمل بالنيابة عن المورد ويؤثر على علاقة العمل مع فريزينيوس ميديكال كير بهذه المدونة.

7-6 الحق في إجراء التدقيق

يمنح الموردون شركة فريزينيوس ميديكال كير الحق في تقييم أداء الاستدامة لديهم إذا تطلب الأمر وذلك بموجب إخطار مسبق معقول، ويُنفذ التقييم مباشرة من قبل الشركة أو من قبل طرف ثالث مؤهل على نسق التدقيق، ويتم تناول أي من هذه الطلبات بصورة مباشرة على أساس كل حالة على حدة.

8-6 التدريب والكفاءة

يتعين على المورد بين وضع تدابير الدورات التدريبية المناسبة وتنفيذها والحفاظ عليها حتى يتسنى لمديريهم وموظفيهم اكتساب المستوى



7. المواءمة مع مدونة السلوك العالمية للموردين

تحتفظ فريزينيوس ميديكال كير بالحق في إدخال تعديلات على هذه المدونة بدرجة معقولة، ولا بد من إبلاغ أي تعديلات في الوقت المناسب للموردين من خلال موقع الشركة. ويتعين على الموردين في حال إدخال أي تعديلات قبول هذه التعديلات.

تتبنى علاقة عملنا على الصراحة والاحترام المتبادلين، وقد يثبت الموردين أيضاً التزامهم بهذه المدونة من خلال الامتثال لمدونة السلوك المطبقة لديه أو سياسات الشركة التي تتبنى معايير مماثلة، ومع ذلك، قد نطلب من الموردين التحقق من الامتثال لمدونة سلوك الموردين الخاصة بشركة فريزينيوس ميديكال كير، واتخاذ الإجراءات التصحيحية في حال وجود أمور تدعو للقلق، وعلى الموردين أن يتعاونوا تعاوناً تاماً مع شركة فريزينيوس ميديكال كير أو أي جهة خارجية مصرح لها بالتصرف نيابة عنها لهذا الغرض، وعلى وجه التحديد:

- يجب على الموردين عند الطلب استكمال استبيان حول الامتثال لهذا المدونة (التقييم الذاتي).
- قد تطلب شركة فريزينيوس ميديكال كير الحصول على معلومات من جهة خارجية عن امتثال الموردين وأهم فيما يتعلق بالمتطلبات المحددة في المدونة (تقييم الجهة الخارجية).
- يجب على الموردين عند الطلب تقديم أدلة موثقة تتعلق بالامتثال لهذه المدونة (الشهادات / البيان).
- يحق لشركة فريزينيوس ميديكال كير إجراء عمليات تفتيش ميدانية للتحقق من الامتثال لمدونة السلوك العالمية للموردين التي وضعتها الشركة وذلك بصورة مباشرة أو غير مباشرة (التدقيق الميداني) على النحو المبين في الفصل 6-7.

المراجع

□ م الاستناد إلى المراجع أدناه لإعداد هذا المستند التوجيهي، وينبغي أن □ وخذ بعين الاعتبار لدى □ تطبيق أحكام هذه المدونة.

إعلان منظمة العمل الدولية لعام 1998 بشأن الميثاق والحقوق الأساسية في مكان العمل
www.ilo.org/declaration/

الميثاق العالمي للأمم المتحدة
www.unglobalcompact.org/

الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادرة عن الأمم المتحدة
www.un.org/en/documents/udhr/

الميثاق التوجيهية للمشتريات العامة المراعية للبيئة في الاتحاد الأوروبي
<http://ec.europa.eu/environment/gpp/pdf/Buying-Green-Handbook-3rd-Edition.pdf>

التواصل

في حال وجو □ أي استفسارات عامة، الرجاء التواصل عبر البريد الإلكتروني التالي:

التواصل 

أو التواصل مع الشخص المعني المحلي من قسم المشتريات. procurement@fmc-ag.com

الملاحظات الخاصة بحقوق النشر

Shutterstock # 1398343868 © Doidam 10



المحرر:



فريزينوس ميديكال كير إيه جي أند كو كيه جي إيه إيه
Global Sustainability
Else-Kroener-Straße 1
61352 Bad Homburg v.d.H. / Germany